
Н. Л. Лужецкая

**Материалы штабс-капитана Тумановича
в Архиве востоковедов ИВР РАН**

В фонде А. Е. Снесарева в Архиве востоковедов ИВР РАН, наряду с другими научными материалами, находится группа документов, относящихся к деятельности Памирского отряда, которым капитан Снесарев командовал в 1902—1903 гг.¹ Этот обширный комплекс документов включает в себя обзоры, отчеты, описания военно-статистического, страноведческого, хозяйственного, административного характера, собранные и сохраненные А. Е. Снесаревым как материал для изучения Памира, Восточной Бухары, Афганистана, сопредельных областей Британской Индии.

Среди документов Памирского отряда обращает на себя внимание группа документов, принадлежащих перу одного из офицеров, служившего в Туркестане, в т. ч. на Памире, в 1900-е гг., — штабс-капитана Тумановича.

Биографические сведения об этом офицере удалось извлечь из фонда послужных списков РГВИА² и из текста его документов, хранящихся в Архиве востоковедов. Сведения эти, к сожалению, пока далеки от полноты.

Ольгерд Болеславич Туманович родился 12 мая 1879 г. в семье надворного советника Киевской губернии. Вероисповедание римско-католическое. Окончил Третью Киевскую гимназию и слушал лекции первого курса Императорского университета Св. Владимира, затем поступил на правах вольноопределяющегося юнкером в младшие классы Киевского военного училища, которое окончил в августе 1901 г. Тогда же был произведен в подпоручики 12-го Туркестанского стрелкового батальона и через месяц прибыл к месту службы. Командовал ротой, вы-

¹ Ф. 115. Оп. I. Ч. 3. Документы Памирского отряда из Архива востоковедов ИВР РАН в настоящее время готовятся к изданию в полном объеме.

² РГВИА. Ф. 400. Оп. 9. Д. 31390. Лл. 48—51 об.

полнял служебные поручения, связанные с командировками в Красноводск, Новый Маргелан. 1 февраля 1904 г. (по ст. ст.), после начала русско-японской войны, подал начальству рапорт о переводе в действующую армию. Собственно говоря, этот рапорт и составленная в связи с ним «Краткая записка о службе подпоручика 12-го Туркестанского батальона Тумановича, представляемого к переводу» и представляют собой все до сих пор известные нам документы воинского учета, касающиеся его службы³. Ходатайство подпоручика о переводе было удовлетворено. Судя по документам Архива востоковедов, после окончания войны Туманович вернулся в Туркестан, в 12-й Туркестанский линейный батальон, в звании поручика (не позднее 1907 г.) и продолжил службу в должности начальника пограничных постов Памирского отряда — сначала Лянгарского, а затем Ишкешимского. Между 12 сентября 1908 г. и 10 декабря 1909 г. О. Б. Туманович был произведен в чин штабс-капитана.

Разнообразные обязанности начальника поста включали в себя, прежде всего, охрану границы, а также сбор сведений о прилегающем участке сопредельных территорий. На Ишкешимский пост возлагалась задача рекогносцировки западной части пограничной полосы, охватывавшей Афганский Бадахшан; Лянгарский пост наблюдал за Читралом и Ясином, начальник восточных постов из Хорога вел рекогносцировку Гильгита. «Начальник обозреваемого района, — как гласит инструкция командования, — ведя в нем разведки, держит на проверке соседний район, в целях более точного и обстоятельного ведения рекогносцировок вообще». Следовательно, объектом непосредственного внимания штабс-капитана Тумановича как начальника Ишкешимского поста служил, в первую очередь, Афганский Бадахшан, а также Читрал на англо-индийской территории. Речь шла о сборе информации военного, политического, географического и статистического характера, административных и хозяй-

³ В «Записке» командира батальона о подпоручике Тумановиче от 03.02.1904, в частности, сообщается следующее: «в походах и делах не был, в плену не находился, жалованье 804 рубля, квартирные 114 руб. 28 коп. Холост. Имущества не имеет. В штрафах и под судом не был. <...> Нравственен, усерден. Общее заключение о качестве: хороший». РГВИА. Ф. 400. Оп. 9. Д. 31390. Лл. 48, 51.

ственных данных и в целом «обо всем заслуживающем внимания»⁴.

Из биографии О. Б. Тумановича видно, что специального востоковедного образования он не получил, но уже в Туркестане овладел местными языками на разговорном практическом уровне, мог самостоятельно читать документы, поступавшие на посты из Афганистана, просьбы и жалобы местных жителей и т. п., и обходился без переводчика. Эти познания, несомненно усердие и творческий подход к службе позволили О. Б. Тумановичу не только составить ценные содержательные описания по разведывательным сведениям, что входило в его служебные обязанности, но и написать и издать в Ташкенте в 1908 г. под редакцией полковника Ягелло три брошюры: «Краткая грамматика и словарь шугнанского наречия», «Краткая грамматика и словарь афганского языка», «Краткая грамматика и словарь читральского языка». Лингвистический материал представлен в них в русской транскрипции, что, вероятно, позволяло применять эти пособия как элементарные разговорники. Их автор ставил перед собой цель — «дать возможность служащим на Западных Памирах офицерам ознакомиться с местным языком и не давать себя в руки переводчиков. Начальник поста, не знающий языка, не может быть уверен в правильной передаче как его личных распоряжений, так и донесений и жалоб, поступающих от населения. В таком случае начальником района обыкновенно является не офицер, а его переводчик...»⁵

То обстоятельство, что документы Тумановича попали в архив А. Е. Снесарева, означает, что их ценность была несомненной для бывшего начальника Памирского отряда — известного исследователя Памира и Афганистана, автора крупных военно-географических описаний. В наше время один из архивных документов Тумановича — «Войска Афганистана» — был привлечен А. И. Полищуком при написании главы, посвященной

⁴ Подробные данные об организации разведки силами Памирского отряда содержатся в ряде документов фонда А. Е. Снесарева: АВ. Ф. 115. Оп. 1. Ед. хр. 134. «Приказ командира по Памирскому отряду об организации разведки»; Ед. хр. 121. «Инструкция начальнику Лянгарского поста»; Ед. хр. 122. «Копия проекта инструкции начальнику Памирского отряда».

⁵ О. Туманович, *Краткая грамматика и словарь Шугнанского наречия* (Ташкент, 1908), с. 1.

периоду 1880—1918 гг., в книге «История вооруженных сил Афганистана»⁶. Насколько известно, этим пока исчерпывается известность штабс-капитана Тумановича как военного востоковеда — исследователя Памира и прилегающих районов. Подобную работу по исследованию региона в то время вели многие офицеры, служившие в Туркестане (в том числе и сослуживцы Тумановича на соседних памирских пограничных постах), и писали отчеты и рапорты о своих экспедициях и командировках. Наиболее интересные и важные труды такого рода печатались в периодических военных изданиях (СМА, СКССТВО и др.) Другие служебные записки и донесения, доклады и отчеты оседали со временем в соответствующих ведомственных архивах (немало их и в рассматриваемом нами фонде А. Е. Снесарева) как повседневный рабочий материал. Между тем, многие из этих офицеров заслуживают признания как добросовестные исследователи Центральной Азии, а их труды не только принадлежат истории науки, но в известной мере не утратили научного интереса и по сей день.

Чем же интересны документы штабс-капитана Тумановича? Чтобы познакомить с ними читателя, приведем формальные описания соответствующих единиц хранения Архива востоковедов, кратко охарактеризуем их содержание и научное значение.

Материалы О. Б. Тумановича в Архиве востоковедов составляют пять единиц хранения:

1. Ф.115. Оп. I. Ед. хр. 143. «Войска Афганистана». 1907—1908. Лл. 1—32.

Полное название работы: «Войска Афганистана. 1907го—8го года. Составил начальник Ишкашимского поста Памирского отряда поручик Туманович. Секретно». Подлинник; чистовая рукопись, переписанная с оригинала постовым фельдшером. Черные чернила. Авторская правка и дополнения на полях красными чернилами, подпись: «Шт. Кап. Туманович». Текст, таблицы, схемы, иллюстрации. Дата переписки документа устанавливается по содержанию — 1909 г.

Цель составления этой работы сам автор объясняет намерением пополнить и уточнить сведения секретного издания «Воо-

⁶ *История вооруженных сил Афганистана. 1747—1917* (Москва, 1985).

руженные силы Афганистана и Индии»⁷, полученного им в качестве пособия для начальника поста. «Но данные эти столь неполны и неточны, порою перепутаны и даже совсем неверны (особенно названия и термины, что можно объяснить незнанием составителями языка), — что я счел за полезное представить имеющиеся у меня сведения, — для чего тщательно проверил старые и прибавил новые, тоже тщательно проверенные, сведения».

«...Изложенные в работе сведения, — пишет он о своем сочинении, — собраны мною на собственные средства, что может служить доказательством того, насколько эти средства расходовались осмотрительно. Данные приобретались мною через некоторые военные и административные канцелярии Афганистана, а образцы холодного и огнестрельного оружия приносились мне на показ солдатами афганских же гарнизонов; этого я мог достигнуть только при обещании безусловного секрета, при деятельности подчиненных мне разведчиков, и при успехе в снискании доверия к себе в населении, много родных и друзей которого служат на том берегу в войсках и канцеляриях. Сведения проверены из разных источников, причем на разногласия наталкиваться приходилось редко. Побывавшие временно в моих руках фирманы, списки и оружие говорит много в пользу верности изложенных данных, так как каждый авганец, приходивший ночью ко мне с тем или иным сообщением, несомненно, рисковал жизнью. Что средства сделали возможным приобрести в собственность, например: образчики обуви, одежды, холодного оружия, орденов и т. д., — все это одновременно представляю»⁸.

В начале труда Тумановича приведена схема организации вооруженных сил Афганистана во главе с сардаром Насруллой-ханом, в пояснениях к которой содержится много ценных сведений о конкретном содержании афганской военной терминологии в рассматриваемый период. Раздел «Силы Афганистана» содержит перечень 27 городов, постов и крепостей, где размещаются регулярные войска, с указанием их численности в каждом

⁷ *Вооруженные силы Афганистана и Индии. Секретно. Издание Штаба Туркестанского военного округа. 1906 год* (Ташкент, 1907).

⁸ АВ ИВР РАН. Ф. 115. Оп. 1. Ед. хр. 143. Л. 2—2 об.

случае. Переходя к обзору регулярной афганской армии, автор приводит сведения о гвардейских полках, но самое подробное описание посвящено основным боевым единицам — армейским частям. Большой раздел повествует о вооружении афганской армии; он снабжен рисунками, изображающими холодное и огнестрельное оружие разных родов войск. Разделы «Одежда и снаряжение», «Знаки отличия и жалованье», «Служба солдата», сведения о комплектовании армии содержат массу детальной информации о повседневной жизни и службе афганцев начала XX в. (так, в описании команд по родам войск тщательно разъяснена интонация, с которой они отдаются). В разделе об офицерском корпусе интересна информация об открытии в Кабуле в 1904 г. военно-административной школы для подготовки офицеров. В приложениях к работе Туманович поместил обзор размещения английских сопредельных войск и рассмотрел планы модернизации афганской армии, готовившиеся в середине правления *эмира* Хабибуллы-хана (1901—1919).

Говоря о значении этого документа, отметим, что особенности афганской государственности, обусловленные внешними и внутренними причинами, всегда придавали армии особую важность как главному инструменту и институту государственной власти, игравшему гигантскую роль в истории страны. Ее состояние было предметом внимания как в России, так и в Великобритании, но в сравнении с другими работами о вооруженных силах Афганистана того времени труд штабс-капитана Тумановича представляется одним из самых полных профессиональных систематических описаний афганских вооруженных сил в масштабе всей страны. Особую ценность представляет терминологический материал, а также многие реалии повседневной службы и организации, которых не узнаешь из словарей. Наконец, особое значение этого источника в том, что он, фиксируя состояние армии до реформ Хабибуллы-хана, показывает ее, в сущности, почти в том же виде, как ее оставил *эмир* Абдурахман-хан. Известно, что, получая от англичан деньги и оружие, этот властитель твердо придерживался принципов изоляционизма, а потому не заимствовал ни достижения военной науки, ни сложную современную технику, не стремился повысить образовательный уровень своей армии, чем определяется главный ее недостаток, по мнению штабс-капитана Тумановича.

2. Ф. 115. Оп. I. Ед. хр. 144. «Материалы для описания Бадахшана...» 1907—1908. Лл. 1—41.

Полное название работы: «Материал для описания Бадахшана (материал собран начальником Ишкашимского поста поручиком Туманович). 1907ой—8ой год. Секретно».

Подлинник, чистовая рукопись, переписчик тот же. Черные чернила. Авторская правка и дополнения красными чернилами, подпись: «Штабс-капитан Туманович. 1909 года 10 декабря. Пост Ишкашимский (Памиры)». Текст, таблицы.

Перед нами самый объемный из материалов Тумановича, поэтому кажется целесообразным для знакомства с ним привести оглавление и дать лишь небольшие пояснения:

«Вступление: Очерк источников. *Введение:* Исторический очерк. *Район:* Географическое положение; Пространство; Границы. *Поверхность:* Общий очерк; Пустыни, пески, болота, ледники; Леса, луга и камыши; Залежи; Главные пастбища; Кормовая площадь; Пищевая площадь. *Орошение:* Озера; Ключи; Искусственное орошение; Реки; Мосты. *Климат. Население:* Численность населения; Племенной состав; Религиозный состав; Языки; Степень умственного развития. *Административное устройство:* Главнейшие местности; Хакимство; Управление; Подати; Повинности. *Размещение населения:* Плотность населения, важнейшие пункты и селения; Характер построек; Удобство размещения войск; Постоянные запасы зерна (караван-сарай). *Деятельность населения:* Земледелие; Скотоводство; Огородничество; Шелководство; Звероловство; Горный промысел; Ремесла; Обрабатывающая промышленность; Торговля. *Пути сообщения:* Перевозочные средства; Почта; Дороги. *Вооруженные силы. Разбор и вывод. Заключение. Приложения:* I. Каттаган (общий очерк). II. Дарвоз (общий очерк). III. Дороги: а) Идущая по берегу Пянджа; б) Ведущие из долины Пянджа в Бадахшан — из Дарвоза, из Рушана, из Шугнана, из Дармо-рахта, из Гарана, из Ишкашима; в) Идущие из Бадахшана на погранично-английские перевалы: на п. Дора, на п. Мач и Унай, на п. Агром, на п. Хатинза и Нуксан, на Сад-Истраг, на Анджуман (Зебак-Анджуманская дорога). IV. Средства припянджских районов в таблицах: Вахана, Ишкашима, от Ишкашима до Кала-бар-и Пянджа»⁹.

⁹ *Ibid.* Ед. хр. 144. Лл. 39 об.—41.

Последний раздел «Средства припанджских районов» включает в себя 10 таблиц по аксакальствам Вахана, Ишкаши-ма, Горона с указанием по каждому кишлаку количества дворов, половозрастного состава жителей, количества и видов скота, урожая пшеницы, ячменя и бобов за 1907 г.¹⁰

Отметим, что эти материалы существенно дополняют все, что было собрано европейской наукой об Афганском Бадахшане к началу XX в., и стоят в одном ряду с знаменитым описанием Бурхануддин-Хана Кушкеки¹¹.

3. Ф. 115. Оп. I. Ед. хр. 145. «Заметки поручика Тумановича относительно работы подпоручика Кондратьева...» Лл. 1—6.

Полное название работы: «Заметки поручика Тумановича относительно работ подпоручика Кондратьева.

1) Военно-статистическое описание Афганского Вахана

2) Гражданское и военное управление Афганистаном».

Копия работы, составленной 12.09.1908, переписана 10.12.1909. Переписчик тот же. Черные чернила, авторская правка и дополнения красными чернилами, подпись: «С подлинным верно: Штабс-капитан Туманович».

Текст документа представляет собой отзыв на две работы, составленные офицером Памирского отряда подпоручиком Кондратьевым по той же схеме, что и все военно-статистические описания пограничных районов. Автор отзыва все внимание посвятил исправлению «главнейших неправильностей» в этих работах, обстоятельно поясняя ошибки и щедро делясь своими обширными знаниями о Вахане и о системе гражданского и военного управления Афганистана.

4. Ф. 115. Оп. I. Ед. хр. 146. Рапорты штабс-капитана Тумановича начальнику Памирского отряда. Лл. 1—8 об.

Единица хранения содержит три документа: рапорты от 14.08, 29.08, 03.09 (предположительно — 1909 г.) за №№ 28, 29, 30. Каждый документ сброшюрован отдельно, вручную. Копии, выполненные тем же переписчиком. Черные чернила. Правка, пометы и подписи синим карандашом. Текст.

Перед нами служебные документы начальника поста, регулярно собиравшего от своих агентов разведывательную инфор-

¹⁰ *Ibid.* Лл. 35 об.—39.

¹¹ Бурхан-уд-Дин-хан-и-Кушкеки, *Каттаган и Бадахшан*, пер. с перс. под ред. проф. А. А. Семенова (Ташкент, 1926).

мацию о сопредельных пограничных районах Бадахшана и Читрала, сводившего ее в рапорт по определенной схеме и затем отправлявшего по начальству. В рапортах выделены две рубрики: «Сведения военного характера» (о войсках, укрепленных пунктах, путях сообщения) и «Сведения политического характера» (например, текущие события внутренней жизни Читральского района, о внутренней политике англичан в пограничных районах, о деятельности администрации в Афганском Бадахшане и др.)

5. Ф. 115. Оп. I. Ед. хр. 147. «Материалы для описания маршрутов...» 5+7+6 лл.

Единица хранения содержит три документа за ноябрь—декабрь 1909 г.

К рапорту № 37 (не датирован): «Материал для описания маршрута через перевал Сад-Истраг. От к[ишлака] Истрага на берегу р. Пянджа (против нашего Намадгута) и до кишлака Калата, (т. е. до места слияния дорог с п[еревалов] Сад-Истрага и Аграма) на английской стороне». Лл. 1—5 об.

К рапорту № 39 от 05.12.1909: «Материал для описания маршрутов через перевалы Аграм, Хатинза и Нуксан от афганского Ишкашима до Калата (на английской стороне), т. е. до места, где маршруты эти сливаются на английской стороне с описанной уже дорогой через пер[евал] Сад-Истраг». Лл. 1—7 об.

К рапорту № 40 от 12.12.1909: «Материал для описания маршрута от афганского Ишкашима — через п[еревал] Дора — до Шой-Салима (первый кишлак на английской стороне)». Лл. 1—6 об.

Каждый документ сброшюрован отдельно, вручную. Пагинация раздельная. Подлинники. Приложение к рапорту № 37 перепечатано на пишущей машинке, имеется авторская правка и дополнения черными чернилами, на первом листе помета: «Одобрено начальством и послано в Штаб О[круга]»; остальные два документа переписаны черными чернилами, той же рукой, что и предыдущие, правка отсутствует. Все три документа подписаны штабс-капитаном Тумановичем. Тексты, схемы маршрутов, вычерченные от руки на основе английской 12-верстной карты.

Это приложения к регулярным рапортам начальника Ишкашимского поста штабс-капитана Тумановича. Каждый из этих

документов посвящен описанию одного из главных путей через перевалы, ведущих с Памира на территорию Британской Индии. Все они построены по единой схеме: «Общая характеристика маршрута», «Описание пути» (с подробностями, касающимися качества дорог и троп, перевалов, переправ, крутизны подъемов и спусков и т. д.), «Тактические, стратегические и важные в военном отношении пункты», «Местные средства», «Население», «Административное деление района маршрута». Каждый маршрут снабжен картой-схемой района с указанием пути следования через перевалы.

Перед нами группа служебных документов штабс-капитана Тумановича, свидетельствующих о том, что их автор очень широко и творчески понимал свои задачи, собрав и обобщив громадную информацию о Памире и прилегающих территориях. Это также источник сведений о службе русского офицера на границе империи, о его профессиональной подготовке, о взгляде на проблемы Афганистана и русско-английских отношений по этому поводу, о том, как на пограничных постах велась работа, связанная с выполнением поставленной штабом Туркестанского военного округа задачи по составлению военно-статистических описаний сопредельных государств, отвечающих требованиям максимальной достоверности.